



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

THIRTY-NINTH LEGISLATURE

Bill 210

(Private)

**An Act respecting Ville de Sainte-  
Catherine-de-la-Jacques-Cartier and  
Ville de Lac-Sergent**

---

---

**Introduced 12 May 2009**

**Passed in principle 18 June 2009**

**Passed 18 June 2009**

**Assented to 19 June 2009**

---

**Québec Official Publisher  
2009**



## **Bill 210**

(Private)

### **AN ACT RESPECTING VILLE DE SAINTE-CATHERINE-DE-LA-JACQUES-CARTIER AND VILLE DE LAC-SERGENT**

AS it is in the interest of Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier and Ville de Lac-Sergent that urban development patterns in the lac Sergent watershed be remedied and redirected in keeping with the principle of sustainable development and that, for that purpose, public ownership of parts of the roadbeds of roads located in the watershed be regularized;

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

**1.** Ville de Lac-Sergent is deemed to have been empowered to acquire the parts of the roadbed of Chemin Tour-du-Lac-Sud made up of lots 3 515 867, 3 515 865, 3 515 858, 3 515 832, 3 515 830, 3 515 822 and 3 515 818 of the cadastre of Québec and the part of the roadbed of Chemin de la Montagne made up of lots 3 515 857 and 3 515 851 of the cadastre of Québec in the territory of Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier. Those lots form part of the private land of Ville de Lac-Sergent.

**2.** Ville de Lac-Sergent must, in 2009, repair the part of the roadbed, including the roadway and drainage ditches, of Chemin Tour-du-Lac-Sud made up of lots 3 515 867, 3 515 865 and 3 515 858 in order to solidify it and increase its bearing capacity so that it may subsequently be paved with bituminous concrete. For that purpose, Ville de Lac-Sergent must invest \$200,000 and Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier must pay any additional amount required to defray the cost of the repair work.

**3.** Once the work described in section 2 is completed and not later than 31 January 2010,

(1) Ville de Lac-Sergent must transfer to Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, free of charge, the parts of the roadbed of Chemin Tour-du-Lac-Sud identified in section 1; and

(2) Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier must declare open as a public street the parts of the roadbed of Chemin Tour-du-Lac-Sud made up of lots 3 515 867, 3 515 865, 3 515 858, 3 515 832, 3 515 830, 3 515 822 and 3 515 818.

**4.** Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier must, in 2010,

(1) pave the part of the roadbed of Chemin Tour-du-Lac-Sud identified in section 2 with bituminous concrete; and

(2) do the same repair and pavement work on the part of the roadbed of Chemin Tour-du-Lac-Sud made up of lots 3 515 832 and 3 515 830 as was done on the part of that roadbed made up of lots 3 515 867, 3 515 865 and 3 515 858.

**5.** Ville de Lac-Sergent must contribute toward the work described in sections 2 and 4 by assuming 40% of the total cost of the work as its share.

The total cost of the work includes the cost of professional services, the cost of materials and labour, and the costs associated with the temporary loan and the 15-year permanent loan for the work described in section 4.

**6.** No building permit may be issued for land in the part of the territory of Ville de Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier made up of lots 3 514 436, 3 514 438, 3 514 465, 3 514 467 and 3 514 472, unless the land borders on a public street served by a sanitary sewer system duly authorized under section 32 of the Environment Quality Act (R.S.Q., chapter Q-2).

**7.** Section 1 of this Act confers no extraterritorial power on Ville de Lac-Sergent as a public authority, except with respect to the maintenance of Chemin de la Montagne and traffic regulation on that road.

**8.** This Act comes into force on 19 June 2009.